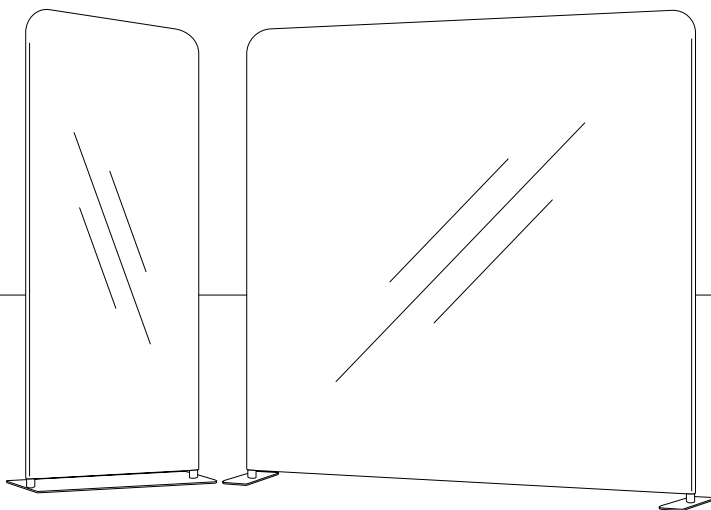

**WARRANTY • GARANTIEBEDINGUNGEN • GARANTIJOS SĄLYGOS •
• ZÁRUČNÍ LHŮTA • WARUNKI GWARANCJI**

ZIPPER-SNAKE

ZIPPER-BANNER

ZIPPER-WALL



EN	THE PERIOD, CONDITIONS AND THE SCOPE OF THE WARRANTY ON ZIPPER-WALLS	3
DE	ZIPPER-WALLS – GARANTIEBEDINGUNGEN	5
LT	ZIPPER-WALLS – GARANTIJOS SĄLYGOS	7
CZ	ZÁRUČNÍ LHŮTA, PODMÍNKY A ROZSAH ZÁRUKY NA ZIPPER-WALLS	9
PL	ZIPPER-WALLS – WARUNKI GWARANCJI	11

THE PERIOD, CONDITIONS AND THE SCOPE OF THE WARRANTY ON ZIPPER -WALLS

1. MITKO Sp. z o.o. (further called as the Producer) declares that that the product was produced with the highest care. Immediately after receiving the product, the Buyer is obliged to check whether the product is free from quality defects and quantity shortages. If any defects were noticed, the Buyer should lodge a written form complaint to the Producer within the period of 7 days since the date of detection of the defects. If any lacks were noticed, the Buyer should lodge a written form complaint within the period of 14 days since the delivery date. Failure in the meeting of these deadlines results in the loss of the rights to claim on that. The writing complaint should include the exact description of a defect, information about the date of noticing the problem and several pictures for confirmation. The Producer will respond to the complaint within 7 days. In case of finding the complaint as valid, the Producer informs the Buyer how and when the product should be delivered. The product should be clean, dry and prepared to be picked up by shipping company and packed. The Producer is obligated to repair the defect within the period of 21 days. The period starts from the moment when the product is delivered to the Producer's warehouse or other early indicated place. The Producer informs the Buyer about the way and time of delivery of repaired product. To the standard warranty period the time of repair is added.
2. The Producer grants following warranty periods:
 - metal parts of frame: 60 months;
 - fabric: 24 months (resistance to UV radiation in the woolen scale is 4-5);
 - other elements: 12 months;
 - accessories: 12 months;
 - sublimation printing: 36 months (resistance to UV radiation in the woolen scale is 6-7);Relying on information from suppliers of fabrics, inks and paints, the manufacturer explains that the resistance presented above in wool scale means the following:
 - 4-5 scale – resistance to UV radiation when used consecutively for 2 to 5 weeks in the summer and for 2 to 5 months in winter
 - 6-7 scale – resistance to UV radiation when used consecutively for 6 to 16 weeks in the summer and for 20 to 36 weeks in winter.
3. The liability of the Producer under the warranty is excluded in the case of the Buyer`s interference with the goods by its modification or repair, except by the Producer.
4. The Producer does not bear any responsibility for the assembly/disassembly inconsistent with the instruction manual. The warranty does not cover damages caused by the improper exploitation, soiling, the natural attrition of the product or damages following as an effect of the fortuitous events, such as fades caused because of excessive UV radiation, fire, hurricane or acts of the vandalism.

5. In case of sales contracts concluded with entrepreneurs and with other non-consumer entities, seller's liability under warranty is excluded on the basis of article 558 § 1 of the Civil Code.
6. In matters not regulated in the Warranty conditions, generally applicable rules of law shall apply and, in particular, the acts of 23 April 1964. The Civil Code (i.e. Journal of Laws of 2017r., item. 459 as amended) and of the Act of May 30, 2014 on consumer rights (i.e., Journal of Laws of 2017, item 683).
7. The Producer reserves the right to implement changes to above information.

THE PRODUCER:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Poland | TIN: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

ZIPPER-WALLS – GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Firma MITKO Sp. z o.o. (weiter als Hersteller genannt) erklärt, das Produkt mit großer Sorgfalt gefertigt zu haben. Der Kunde ist verpflichtet, sofort nach Erhalt der Ware ist zu prüfen, ob das Produkt frei von Qualitäts- und Mengenmängeln ist. Mängel in der Verarbeitung oder im Material müssen schriftlich innerhalb von 7 Tagen, ab dem die Mängel bemerkt wurden, geltend gemacht werden. Die Unvollständigkeit der Ware muss schriftlich innerhalb von 14 Tagen, ab dem die Ware zugestellt wurde, geltend gemacht werden. Im Falle der Nichteinhaltung der obengenannten Termine, können keine Garantieansprüche anerkannt werden. Die Reklamation soll Bilder der Mängel, Abweichungen, sowie eine Beschreibung des Problems enthalten. Innerhalb von 7 Tagen nach Erhalt der Reklamation, wird der Hersteller eine abschließende Antwort übersenden. Falls die Reklamation anerkannt wird, wird der Hersteller den Kunden schriftlich informieren, wann und wie die reklamierte Ware abgeholt wird. Die reklamierte Ware sollte sauber, trocken und möglichst in der Verpackung zurückgeschickt werden, da sie nur so, bei eventuellen Beschädigungen beim Transport, versichert ist. Die Mängel werden innerhalb von 21 Tagen, ab dem die Ware an den Hersteller zugestellt wurde, beseitigt. Der Kunde wird informiert, wann die reparierte Ware an ihn zurückgesandt wird. Die Garantie wird automatisch verlängert.
2. Diese Teile des Produktes sind von der Herstellergarantie abgedeckt:
 - auf Metallelemente des Gestells: 60 Monate;
 - auf den Stoff: 24 Monate (die UV-Beständigkeit laut blauer Wollscala beträgt 4-5);
 - auf andere elemente: 12 Monate;
 - auf Zubehör: 12 Monate;
 - auf Sublimationsdruck: 36 Monate (die UV-Beständigkeit laut blauer Wollscala beträgt 6-7; Beständig gegen jegliche Beschädigungen bei einer Temperatur von -10 °C bis +40 °C.

Der Hersteller erklärt, dass die oben genannte Farbbeständigkeit nach der Wollscala für folgendes steht. Maßgeblich sind dafür die Informationen, die er von den Lieferanten der Stoffe, der Farbstoffe und Farben erhalten hat:

 - Skala 4 - 5 – Beständigkeit gegen UV-Strahlung bei der dauerhaften Nutzung im Sommer zwischen 2 bis 5 Wochen, im Winter zwischen 4 bis 20 Wochen.
 - Skala 6 - 7 – Beständigkeit gegen UV-Strahlung bei der dauerhaften Nutzung im Sommer zwischen 6 bis 16 Wochen, im Winter zwischen 20 bis 36 Wochen.
3. Die Haftung des Herstellers im Rahmen der Garantie ist ausgeschlossen, wenn Reparaturen, Modifikationen oder Veränderungen am Produkt durch den Kunden vorgenommen werden.
4. Die Aufbauanleitung bildet die Grundlage für die Verwendung des Produktes und ist zwingend einzuhalten. Bei Nichteinhaltung der Aufbauanleitung können keine Garantieansprüche geltend gemacht werden. Die Garantie beinhaltet keine Schäden, die durch falsche Handhabung, mechanische

Schäden, Verschmutzungen, oder Ausbleichen durch intensive UV-Strahlung verursacht werden, die durch natürliche Abnutzung entstanden sind, sowie durch unvorhersehbare Umstände wie z.B. Brände, Hurrikane und vorsätzliche Zerstörung.

5. Die Gewährleistungshaftung des Verkäufers ist ausgeschlossen im Fall der Gewährleistung BGB 558 § 1 des polnischen Bürgerlichen Gesetzbuches, im Fall von Verkaufsverträgen die unter Unternehmer und anderen Rechtsträgern abgeschlossen wird, die keine Konsumenten sind.
6. Für Sachverhalte, die nicht unter die Garantiebedingungen fallen, gilt das allgemein anwendbare Recht, insbesondere das Gesetz vom 23. April 1964. Das Bürgerliche Gesetzbuch (Gesetzblatt von 2017, Pos. 459) mit weiteren Änderungen und das Gesetz vom 30. Mai 2014 über die Verbraucherrechte (Gesetzblatt von 2017, Pos. 683).
7. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen der vorher genannten Punkte vorzunehmen.

DER HERSTELLER:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polen | USt.-ID: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

ZIPPER-WALLS – GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Bendrovė VMP Sprendimai, UAB (toliau vadinama Importuotoju) deklaruoja, kad produktas buvo pagaminta su dideliu kruopštumu. Iš karto po produkto gavimo pirkėjas turi patikrinti produktą dėl gamybos broko ir komplektacijos. Jeigu Užsakovas pastebėtų, jog rašytinį skundą per 7 dienas nuo defekto pastebėjimo. Jeigu Užsakovas pastebėtų, jog produktas pasižymi bet kokiais trūkumais, Užsakovas turi teisę pateikti Importuotojui rašytinį skundą per 14 dienų nuo pristatymo datos. Nesilaikydamas minėtų terminų, Užsakovas praranda teisę reikšti reikalavimus dėl prekės defektų ar trūkumų. Skunde turi rasti tikslus defekto arba trūkumo aprašymas, informacija apie jų aptikimo datą, o taip pat fotografinė medžiaga patvirtinanti Užsakovo žodžius. Importuotojas per 7 dienas nuo pilno skundo gavimo dienos, suteiks Užsakovui atsakymą dėl jo pagrįstumo. Jei bus nutarta, jog atsiųstas skundas yra pagrįstas, Importuotojas laiške informuos Užsakovą apie skundo objekto atsiėmimo datą ir būdą. Gražinama prekė turi būti švarus, sausas ir supakuotą ir apsaugota pervežimui. Importuotojas įsipareigoja pašalinti defektą ar sugedimą per 21 dieną nuo skundo objekto pristatymo į Importuotojo būstinę arba kitą jo nurodytą vietą. Importuotojas praneša Užsakovui apie suremontuotos prekės pristatymo datą ir būdą. Garantinis laikotarpis bus pratęstas laikui atitinkančiam remonto laikotarpi.
2. Importuotojas suteikia žemiau išvardintas garantijas (garantijos laikas skaičiuojamas nuo pirkimo datos nurodytos ant originalaus pirkimo dokumento):
 - metalinėms rėmo dalims: 60 mėnesiai;
 - stogui ir sienoms: 24 mėnesiai (atsparumas UV spinduliavimui vilnos skalėje siekia 4-5);
 - kitiems elementams: 12 mėnesių;
 - papildomai įrangai: 12 mėnesių;
 - sublimaciniai spaudai: 36 mėnesiai (atsparumas UV spinduliavimui vilnos skalėje siekia 6-7);Remiantis komponentų tiekėjų informacija, gamintojas aukščiau aprašytą atsparumą vilnos skalėje apibūdina sekančiai:
 - 4-5 atsparumas – atsparumas UV spinduliuotei nuo 2 iki 5 savaičių pastovaus naudojimo lauke vasarą ir nuo 2 iki 5 mėnesių žiemą;
 - 6-7 atsparumas - atsparumas UV spinduliuotei nuo 6 iki 16 savaičių pastovaus naudojimo lauke vasarą ir nuo 20 iki 36 savaičių žiemą.
3. Gamintojo atsakomybė pagal garantines sąlygas netaikoma jeigu prekės buvo remontuojamos arba modifikuojamos Pirkėjo. Išsyrus tuos atvejus kai remontą atlieka Gamintojas.
4. Importuotojas neatsako už produkto pažeidimus, atsiradusius montavimo/ /demonavimo, jei jie produktas buvo montuojamas/demontuojamas ne pagal instrukciją. Garantija neapima sugadinių sukeltų netinkamu eksploatavimu, mechaninių pažeidimų, užteršimų, natūralaus gaminio nusidėvėjimo, nublukimų

atsiradusių nuo pernelyg stipraus UV spinduliavimo, pokyčių atsiradusių nuo natūralaus produkto sudėvėjimo ir kylančių dėl atsitiktinių įvykių, gaisro, audros ir vandalizmo aktų.

5. Atvejuose, kurių nereguliuoja šios nuostatos, galioja Lietuvos Respublikos Civilinio kodekso nuostatos, reglamentuojančios prekių įsigyjimą ir grąžinimą bei garantines sąlygas.
6. Importuotojas pasilieka sau teisę keisti aukščiau paminėtas informacijas.

GAMINTOJAS:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Lenkija | ABBR: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

IMPORTUOTOJAS:

VMP Sprendimai, UAB

Liepyno g. 16 | 08108 Vilnius | Lithuania

Tel. +370 601 45453 | info@mitko.lt | www.mitko.lt

ZÁRUČNÍ LHŮTA, PODMÍNKY A ROZSAH ZÁRUKY NA ZIPPER-WALLS

1. Firma MITKO s.r.o. (dále jen Prodejce) prohlašuje, že výrobek byl vyroben s nejvyšší péčí. Bezodkladně po převzetí zboží je kupující povinen zkontrolovat, zda je zboží bez vad na kvalitě i množství. Pokud jsou zjištěny jakékoliv vady, kupující na ně musí prodejce upozornit do 7 pracovních dnů od jejich zjištění. Pokud jsou zjištěny jakékoliv nedostatky, kupující je povinen upozornit na ně dovozce písemnou formou do 14 dnů od dodání zboží. V opačném případě právo na reklamaci zaniká. Tato písemná reklamáce musí obsahovat přesný popis závady, informaci o datu zjištění závady a několik fotek pro ověření. Prodejce se zavazuje reagovat na takovou písemnou reklamaci do 7 pracovních dnů. Pokud je reklamáce oprávněná, Prodejce bude kupujícího informovat o postupu řešení a zároveň kdy a jak má být reklamovaný výrobek doručen zpět výrobci. Výrobek musí být čistý, suchý a připraven k vyzvednutí přepravní společností a zabalen. Prodejce je povinen odstranit závadu/y do 21 pracovních dnů. Tato lhůta začíná momentem doručení reklamovaného výrobku na sklad prodejce nebo jiné dříve oznámené místo. Prodejce bude kupujícího následně informovat o termínu a způsobu doručení opraveného výrobku zpět kupujícímu. O tuto dobu nutnou k odstranění závad je prodloužena standardní záruka na daný výrobek.
2. Prodejce poskytuje následující záruční lhůty:
 - kovové části konstrukce: 60 měsíců;
 - opláštění: 24 měsíce (odolnost vůči UV záření na stupni 4-5);
 - ostatní prvky: 12 měsíců;
 - příslušenství: 12 měsíců;
 - sublimační tisk: 36 měsíců (odolnost vůči UV záření na stupni 6-7);
Upřesnění výše uvedené UV odolnosti dle „Wool scale“:
 - stupeň 4-5: odolnost vůči UV záření při navazujícím použití po dobu 2 až 5 týdnů v létě a po dobu 2 až 5 měsíců v zimě
 - stupeň 6-7: odolnost vůči UV záření při navazujícím použití po dobu 6 až 16 týdnů v létě a po dobu 20 až 36 měsíců v zimě
3. Záruka poskytovaná na zboží se nevztahuje na případ, kdy kupující svévolně zasáhl do tohoto výrobku v podobě jeho úpravy, opravy apod. Tyto zásahy je oprávněn provádět pouze Prodejce daného výrobku.
4. Prodejce nenese žádnou odpovědnost za rozložení/složení výrobku v rozporu s návodem. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nevhodným užíváním, přirozeným opotřebením ani na vady způsobené v důsledku náhodných/nepředvídatelných událostí jako je např. nadměrné UV záření, požár, vichřice, vandalismus apod.

5. V případech, které nejsou postiženy výše uvedenými body, bude uplatněn Občanský zákoník - č. 89/2012 Sb. ze dne 03.02.2012, účinnost 01.01.2014.
6. Prodejce si vyhrazuje právo na změnu výše uvedených informací bez předchozího upozornění.

PRODEJCE:

MITKO s.r.o.

Jurečkova 643/20 | 702 00 Ostrava | Česká republika | DIČ: CZ02777631

Tel. +420 607 090 207 | obchod@mitkoforevents.cz | www.mitkoforevents.cz

VÝROBCE:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polsko | DIČ: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

ZIPPER-WALLS – WARUNKI GWARANCJI

1. Firma MITKO Sp. z o.o. (zwana dalej Producentem) deklaruje, że produkt został wykonany z najwyższą starannością. Niezwłocznie po otrzymaniu produktu Zamawiający ma obowiązek sprawdzić czy produkt jest wolny od wad jakościowych i braków ilościowych. W razie stwierdzenia jakichkolwiek wad jakościowych, Zamawiający ma prawo wnieść pisemną reklamację do Producenta w terminie 7 dni od dnia stwierdzenia wady. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek braków ilościowych, Zamawiający ma prawo wnieść pisemną reklamację w terminie 14 dni od dnia dostawy. Skutkiem niezachowania tych terminów jest utrata prawa dochodzenia roszczeń z tego tytułu. Reklamacja powinna zawierać dokładny opis wady lub braku, informacje o dacie ich stwierdzenia, a także dokumentację zdjęciową je potwierdzającą. Producent w terminie 7 dni od dnia doręczenia kompletnej reklamacji udzieli Zamawiającemu odpowiedzi w przedmiocie rozpatrzenia reklamacji. W przypadku uznania reklamacji za zasadną, Producent w piśmie tym poinformuje Zamawiającego o terminie i sposobie odbioru przedmiotu reklamacji. Reklamowany towar powinien być czysty, suchy oraz zapakowany i zabezpieczony do transportu. Producent zobowiązuje się do usunięcia wady lub braku w terminie 21 dni od daty dostarczenia przedmiotu reklamacji do siedziby Producenta lub innego wskazanego przez niego miejsca. Producent poinformuje Zamawiającego o terminie i sposobie dostarczenia naprawionego towaru. Okres gwarancji zostanie wydłużony o termin odpowiadający okresowi naprawy.
2. Producent na produkty udziela następujących gwarancji (termin liczony od daty zakupu podanej na oryginale dowodu zakupu):
 - na metalowe elementy konstrukcji: 60 miesięcy;
 - na poszycie: 24 miesięcy (odporność na działanie promieniowania UV w skali wełnianej wynosi 4-5);
 - na pozostałe elementy: 12 miesięcy;
 - na akcesoria: 12 miesięcy;
 - na nadruk sublimacyjny: 36 miesięcy (odporność na działanie promieniowania UV w skali wełnianej wynosi 6-7);
 - na sitodruk: 24 miesiące (odporność na działanie promieniowania UV w skali wełnianej wynosi 6-7, odporność na uszkodzenia w temp. od -10 do 40° C).Producent, powołując się na informacje od dostawców tkanin, tuszy oraz farb wyjaśnia, iż przedstawiona wyżej odporność w skali wełnianej oznacza co następuje:
 - skala 4 – 5 – odporność na działanie promieniowania UV przy eksploatacji trwającej nieprzerwanie latem od 2 do 5 tygodni, zimą od 2 do 5 miesięcy
 - skala 6 – 7 – odporność na działanie promieniowania UV przy eksploatacji trwającej nieprzerwanie latem od 6 do 16 tygodni, zimą od 20 do 36 tygodni.
3. Odpowiedzialność Producenta z tytułu gwarancji jest wyłączona w przypadku ingerencji Zamawiającego w substrat produktu poprzez jego przeróbkę lub naprawę z pominięciem Producenta.

4. Producent nie ponosi odpowiedzialności za montaż/demontaż produktu jeżeli został on wykonany bez zastosowania się do instrukcji. Gwarancja nie obejmuje: uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą eksploatacją, uszkodzeń mechanicznych, zabrudzeń, wyblaknięcia w wyniku nadmiernego działania promieniowania UV, uszkodzeń powstałych na skutek naturalnego zużycia oraz uszkodzeń wynikłych na skutek zdarzeń losowych, pożaru, huraganu, aktów wandalizmu.
5. Odpowiedzialność sprzedającego z tytułu rękojmi jest wyłączona na zasadzie art. 558 § 1 k.c. w przypadku umów sprzedaży zawartych z przedsiębiorcami oraz z innymi podmiotami nie będącymi konsumentami.
6. W sprawach nieuregulowanych w Warunkach gwarancji mają odpowiednie zastosowanie powszechnie obowiązujące przepisy prawa, a w szczególności ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks Cywilny (t.j. Dz. U. z 2017r., poz. 459 z późn. zmianami) oraz ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta (t.j. Dz. U. z 2017r., poz. 683).
7. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w powyższych informacjach.

PRODUCENT:

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polska | NIP: 647-050-95-72

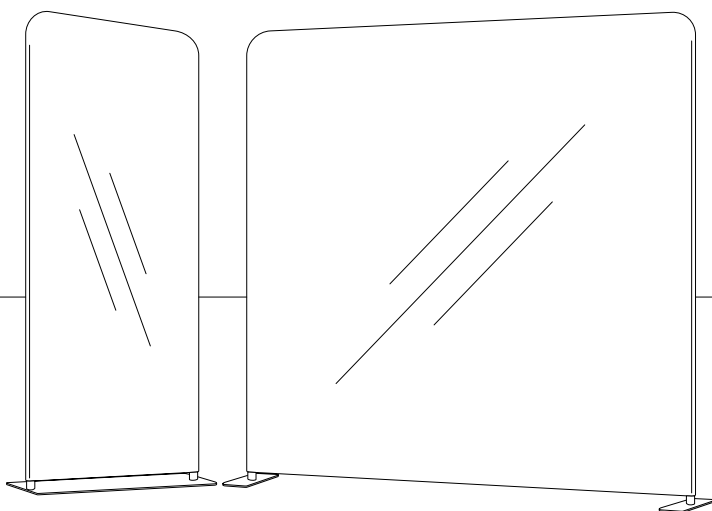
Tel. +48 32 444 66 16 | Fax: +48 32 757 09 20 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

**WARRANTY • GARANTIEBEDINGUNGEN • GARANTIJOS SĄLYGOS •
• ZÁRUČNÍ LHŮTA • WARUNKI GWARANCJI**

ZIPPER-SNAKE

ZIPPER-BANNER

ZIPPER-WALL



GWARZIP20181121